

Taṭwīr al-Wasā'il al-Ta'līmiyah "Al-Podcast al-'Arabī" li-Taḥsīn Mahārat al-Istimā' al-'Arabiyyah li-Ṭalabat al-Madrasah al-Mutawassītah al-Islāmiyah

**تطوير الوسائل التعليمية السمعية "البودكاست العربي"
لتحسين مهارة الاستماع العربية لطلبة المدرسة المتوسطة
الإسلامية**

Niswa Ikraama, Maslamah
UIN Raden Mas Said Surakarta
Corresponding author: ikraamaniswa@gmail.com

Abstract

This research focuses on developing "Arabic Cast," an audio learning media presented as an Android application, aimed at enhancing listening skills in Arabic for 10th grade students at Muhammadiyyah Al-Kautsar Senior High School's Special Program in Kartasura. The ADDIE research and development model guided the study through Analysis, Design, Development, Implementation, and Evaluation stages. The study involved all 10th graders of the program. Data collection included validation questionnaires from media experts, student response questionnaires, and pre- and post-test results in oral and written exams. Quantitative analysis and t-tests were used for data interpretation. Key findings include the successful design of "Arabic Cast" as a user-friendly Android application and its effectiveness in improving students' listening skills. Validation by media experts indicated a 90% approval rate, while student response rate was 81%. Significant improvements in listening skills were evidenced by pretest and posttest results, showing a statistical significance of $0.000 < 0.05$. The study

concludes that "Arabic Cast" is an effective and appealing tool for enhancing Arabic listening skills among high school students.

Abstrak

Tujuan penelitian ini adalah mengembangkan dan mendesain "Arabic Cast", media pembelajaran audio yang dikemas dalam aplikasi Android untuk membantu siswa kelas 10 di SMA Muhammadiyah Al-Kautsar Program Khusus Kartasura dalam belajar bahasa Arab, khususnya keterampilan mendengar. Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan spesifikasi produk "Arabic Cast" dan menentukan efektivitas serta daya tariknya. Model penelitian dan pengembangan ADDIE digunakan dengan langkah-langkah: Analisis, Desain, Pengembangan, Implementasi, dan Evaluasi. Populasi dan sampel penelitian adalah siswa kelas 10 SMA Muhammadiyah Al-Kautsar Program Khusus Kartasura. Data penelitian ini berupa data statistik dari hasil kuesioner validasi oleh beberapa ahli media, respons siswa, serta hasil pretest dan posttest ujian lisan dan tertulis. Analisis data menggunakan analisis kuantitatif dan uji t. Hasil penelitian ini adalah (1) deskripsi spesifikasi produk "Arabic Cast" yang dikemas dalam aplikasi Android sederhana dan (2) produk ini terbukti menarik dan efektif untuk meningkatkan keterampilan mendengar siswa berdasarkan hasil kuesioner validator ahli media sebesar 90% dan kuesioner respons siswa 81%. Peningkatan hasil belajar dalam keterampilan mendengar ditunjukkan dengan analisis data pretest dan posttest yang menghasilkan signifikansi $0.000 < 0.05$, sehingga terdapat perbedaan signifikan pada hasil belajar siswa sebelum dan sesudah menggunakan media tersebut.

الملخص

تركز هذه الدراسة على تطوير البودكاست العربي، وسائط تعلم صوتية في شكل تطبيق أندرويد، لتحسين مهارات الاستماع في اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية العليا للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص في كارتاسورا. استخدم نموذج ADDIE للبحث والتطوير عبر مراحل التحليل، التصميم، التطوير، التنفيذ، والتقييم. شملت الدراسة جميع طلاب الصف العاشر بالبرنامج. تضمنت جمع البيانات استبيانات التحقق من الصحة من خبراء الوسائل، استبيانات استجابة الطلاب، ونتائج الاختبارات الشفوية والكتابية قبل وبعد التطبيق. تم

استخدام التحليل الكمي واختبار لتفسير البيانات. تشمل النتائج الرئيسية تصميم ناجح للبودكاست العربي كتطبيق أندرويد سهل الاستخدام وفعاليته في تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب. وأشار التحقق من خبراء الوسائط إلى معدل موافقة ٩٠٪، بينما بلغت نسبة استجابة الطلاب ٨١٪. أظهرت النتائج تحسناً ملحوظاً في مهارات الاستماع كما يتضح من نتائج الاختبار القبلي والبعدي، مع دلالة إحصائية ٥٠٠٠٠. تخلص الدراسة إلى أن البودكاست العربي أداة فعالة وجذابة لتعزيز مهارات الاستماع باللغة العربية بين طلاب المدارس الثانوية.

Keywords: Audio Podcast Learning Media Development, Android Application, Listening Skills

المقدمة

إن كل فرد يتطلب في هذا العصر العالمي على تنفيذ التعلم بسرعة ودقة وفعالية وكفاءة. لذلك يحتاج تعلم اللغة العربية التقليدي الذي يميل إلى وجهات النظر السلوكي إعادة تفسيره وتعديلها بل يمكن التخلص عنه، لأن تعلمه يركز على المعلم أكثر نسبة على الطالب.^١ فيجب أن يكون تنفيذ التعلم حول الطالب مدعوماً بالممواد التعليمية المناسبة من أجل تحقيق نتائج التعلم المنشودة.^٢ وإن الوسائل التعليمية أيضاً تدعم المواد التعليمية لتحقيق أهداف التعليم المنشودة بل يمكنها على إتمام المواد التعليمية الناقصة. استخدام الوسائل التعليمية يؤثر تأثيراً إيجابياً عند الطلاب لأن أدمغة الناس تعتمد على المحفزات الخارجية، وهي من خلال المرئيات والأصوات والروائح والأذواق.^٣

^١ Abd. Muhith, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Penerapan Quantum Learning* (Yogyakarta: Interpena, 2013), 60.

^٢ Lestari Setyowati, "Authentic Materials For Teaching Writing: A Critical Look," *International Journal of Language Education* 3, no. 2 (2019): 68–77, <https://doi.org/10.26858/ijole.v3i2.9609>.

^٣ Donna Walker Tileston, *What Every Teacher Should Know about Media and Technology* (Thousand Oaks, CA: Corwin Press, 2004), 1.

تلعب الوسائل التعليمية دوراً مهماً في أنشطة التعلم. ويمكن للوسائل التعليمية التي يتم ترتيبها وتصميمها بشكل كامل أن تسهل على تعلم الطلاب بشكل مستقل. وتكون الوسائل التعليمية العربية المستخدمة عامة من قبل المعلمين والطلاب في أنشطة تعلم اللغة العربية على شكل كتب مدرسية مطبوعة أما دونها ناقصة.

من المفترض أن الوسائل التعليمية السمعية ضرورية لتنمية مهارة الاستماع والكلام لاتقان مهارة القراءة والكتابة. وإنما يكون الإهمال على مهارة الاستماع أكثر من المهارة الأخرى، دل الافتراض الدائم على ذلك بأن كل التلاميذ قادرون الاستماع، إنهم يستمعون بكفاية إذا طلب منهم ذلك. ولكن تغيرت هذه الفكرة أخيراً بآثبات الدراسات أن الاستماع فن ذو مهارات كثيرة وأنه عملية تحتاج إلى تدريب وعناية.^٤ وقد رأى أبو بكر أن إهمال مهارة الاستماع تقود إلى عدم إتقان الكلام والقراءة الجيدة بل إهمال التدرب عليها بقود إلى عدم الاستيعاب الجيد للغة وقضاياها.^٥

بناء على الأبحاث السابقة أن الوسيلة السمعية تكون وسيلة قوية متزايدة في هذا العصر الرقمي، كشيوυ البوذكاست والأجهزة السمعية الجديدة وكل ما تكون من مبكرات الصوت الذكية التي شاعت بسرعة في جميع أنحاء العالم. وقد بدأ بعض الأشخاص على استخدام البوذكاست من بث Apple (Broadcast) حتى يعتبر الآن الحصول إليه مجاناً عبر الإنترنـت. ويكون عدم استخدام وسائل التعليم في هذا العصر الرقمي يؤدي إلى التركيز الرئيسي لاستخدام البوذكاست التي يكون وسيلة سهلة الاستخدام بالتواصل اللغطي خاصة في تمثيل بعض المواد التعليمية.^٦

^٤ 'Alī Ahmad Madkūr, *Tadrīs Funūn Al-Lughah Al-'Arabiyyah* (Cairo: Dār al-Fikr al-'Arabī, 2008), 71.

^٥ Sharīf al-Dīn Abū Bakr, *Al-Mūjiz fī al-Mahārāt al-Lughawiyah* (Zaria: Ma'had al-Lughah al-'Arabiyyah wa-'Ulūm al-Shari'ah, 2022), 10.

^٦ Fa'diyah Eka Pratiwi, M. Batu Firmansyah, and Badriyah Wulandari, "Penggunaan Media Podcast dalam Pembelajaran di Era Digital," in *Prosiding Transformasi Pembelajaran Nasional (Trapenas)*

انطلاقاً من الملاحظات المؤقتة التي قام بها فريق البحث لمدة ٣ أشهر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كارتاسورا، أنها وجدت العامل العام الموجود في جميع الطلاب عند تعليم اللغة العربية يأتي من الخلفية التعليمية المتفرقة السابقة لدى الطلبة التي لا تقوم بتعليم مادة اللغة العربية. فتصبح اللغة العربية مادة جديدة وصعبة للتعلم. وكان عامل آخر هو صعوبات الطلبة في فهم وتحليل ونقد الخطاب بعد استماعه. وإنما الأسباب التي تؤدي إلى ذلك يعني عدم البيئة العربية ونقصان التمرين والتدريب لتنمية وتحسين الاستماع العربي، وإنما يكون عرض المواد الكتابية في الكتاب الدراسي أغلب من عرض المواد السمعية. حيث أن عملية الاستماع لدى الطلبة بمستوى المدرسة الثانوية تتطلب تركيزها أغلب من عملية الإنصات.^٧ يتم تعليم اللغة العربية للطلبة في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كارتاسورا بتخصيص ٢ × ٤٠ دقيقة في الأسبوع. إن قصر وقت التعليم يسبب إلى قلة تكوين البيئة العربية. انطلاقاً مما قد سبق، رأى فريق البحث أن تصميم وتطوير الوسائل التعليمية السمعية "Podcast" على أساسي أندرويد في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كارتاسورا مهم وضروري لمحاولة البيئة اللغوية العربية.

مفهوم تعليم اللغة العربية

إن مفهوم تعليم اللغة العربية عند الدكتور رشدي أحمد طعيمة ليس بمجرد إيصال المعلومات إلى أذهان الطلاب بل أكبر من ذلك وهو تزويدهم بأفكار عنها الذي يستهدف إلى ثلاثة أشياء منها تنمية قدرة الطالب العقلية،

2021), vol. 1 (Pasuruan: Universitas PGRI Wiranegara Pasuruan, 2021), 399–400.

⁷ Yuniastuti, Miftakhuddin, and Muhammad Khoiron, *Media Pembelajaran untuk Generasi Milenial: Tinjauan Teoritis dan Pedoman Praktis* (Surabaya: Scopindo Media Pustaka, 2021), 23.

وتنمية مشاعر الطلاب واتجاهاتهم الإيجابية في اللغة العربية وثقافتها.

^٨ اكتساب الطلاب مهارات لغوية معينة.

إنما يكون تعليم اللغة العربية عند محمد كام الناقة من تزويد الدارسين بالقدرة والكفاءة اللغوية التي تمكّنه من استخدامها في أحد أغراض متعددة كقراءة الأدب والأعمال الفنية أو الاستماع إلى المذيع وفهم الحوار في العروض السينمائية، استخدام اللغة بصفة عامة في الاتصال بمن يتكلمون بها.^٩

وتكون أهداف التعليم عند شريف الدين هي: (١) استيعاب المتعلم على المستويات الأساسية كالنظام الصوتي للغة إنتاجا واستماعا ومعرفة بتركيب اللغة وبقواعدها الأساسية: نظرياً ووظيفياً والإلمام بقدر ملائم بفرادات اللغة فيما واستعمالاً؛ (٢) امتلاك الكفاية الاتصالية التي تعني قدرة المتعلم على استخدام اللغة بصورة تلقائية والتعبير بطلاقة عن أفكاره وخبراته مع تمكّنه من سيطرة كل ما يتلقى من اللغة في سهولة. لأن أصل اللغة هي المشافهة وظيفتها الأساسية هي التواصل.^{١٠}

مفهوم مهارة الاستماع

قال شريف الدين أن الاستماع هو سمع بإهتمام وقصد وإعمال الفكر.^{١١} وقال ابتسام أن الاستماع هو تلقي الأصوات بقصد وإرادة فهم وتحليل.^{١٢} وبالإضافة إلى ما قال العلماء السابقة، أن الاستماع ليس بمجرد إنصات الأصوات بل فهم المعنى عنها. ومن المفروض أن يكون المستمع الإيجابي مكتسباً على فهم ما يتلقى. يكون الفهم نوعاً من الاستجابة المعرفية للأصوات اللغة ويكون بالتالي الاستجابة العاطفية والنفسية كما يكون النشاط الاتصالي

⁸ Rushdī Ahmād Ṭū’aymah, *Ta’līm al-‘Arabīyah li-Ghayr al-Nāṭiqīn bihā: Manāhijuhū wa-Asālibuhū* (Rabat: ICSESCO, 1989), 46.

⁹ Maḥmūd Kāmil Al-Nāqah, *Ta’līm al-Lughah al-‘Arabīyah lil-Nāṭiqīn bi-Lughāt Ukhrah: Ususuhū, Madākhiluhū, Turuq Tadrīsih* (Makkah: Jāmi‘ah Umm al-Qurā, 1985), 32.

¹⁰ Abū Bakr, *Al-Mūjiz fī al-Mahārāt al-Lughawīyah*, 7.

¹¹ Abū Bakr, 9.

¹² Ibtisām Maḥfūz Abū Maḥfūz, *Al-Mahārāt al-Lughawīyah* (Riyadh: Dār al-Tadmuriyah, 2017), 16.

التفاعلية.^{١٣} وضح أبو غزالة أن الاستماع قد يكون مباشراً أو غير مباشراً كما يتبيّن كل منهما فيما يلي: (١) يتمثل الاستماع المباشر إلى شخص يتحدث أو أشخاص يتحدثون مع المستمع وجهاً لوجه بدون واسطة كما يكون في المحاضرات والخطب والندوات والحلقات النقاشية، (٢) أما يتمثل الاستماع غير المباشر إلى شخص يتحدث أو أشخاص يتحدثون عبر واسطة نحو المذيع أو التلفاز أو الحاسوب أو الهاتف الذي مما تبث هذه الوسائل نشرات أخبار ولقاءات وقارئات ومقاطع تسجيلية وما أشبه ذلك.^{١٤}

إنما تكون أهمية مهارة الاستماع وسيلة للاتصال التي يكتسب من المفردات وأنماط الجمل والأفكار والمفاهيم المختلفة، ووسيلة لاكتساب مهارة اللغة الأخرى ووسيلة للتعلم والتعليم أي لنقل المعارف والعلوم المختلفة من خلال المحاضرة أو المناقشة أو الحوار وغيرها.^{١٥}

طبيعة عملية مهارة الاستماع

وضح مذكور أن طبيعة عملية مهارة الاستماع تشتمل على: (١) أن تدرك الرموز اللغوية المنطقية عن طريق التمييز السمعي، (٢) أن تفهم مدلول تلك الرموز، (٣) أن تدرك الوظيفة الاتصالية أو الرسالة المتضمنة في الرموز أو الكلام المنطوق، (٤) أن تتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرسالة مع خبرات المستمع وقيمه ومعاييره، (٥) أن تنقد هذه الخبرات ويقومها ويحكم عليها في ضوء المعايير الموضوعية المناسبة بذلك.^{١٦}

ويمكن استخلاص كل ما ذكرت طبيعتها إلى إدراك، وفهم، وتحليل، وتفسير، وتطبيق، ونقد، وتقدير. أما طبيعة فوضوح طبيعتها مما يلي: (١) أن

¹³ Muchsinul Khuluq, *Pembelajaran Ketrampilan Berbahasa Arab* (Pamekasan: Duta Media Publishing, 2019), 1.

¹⁴ Talal Abu-Ghazaleh, "Al-Ṭalāqah Fī Mahārāt Al-Lughah Al-'Arabīyah" (Amman: alal Abu-Ghazaleh Translation, Distribution & Publishing, 2019), 201.

¹⁵ Abū Mahfūz, *Al-Mahārāt al-Lughawīyah*, 16.

¹⁶ Madkūr, *Tadrīs Funūn Al-Lughah Al-'Arabīyah*, 76.

تعرف باللغة العربية ليس بمجرد أصواتها ومفرداتها وترافقها بل أيضاً استخدمها في المواقف المختلفة، (٢) أن تؤلف بوضوح الحديث، (٣) أن تعرف بالسياق الثقافي، (٤) أن تعرف باتجاهات المتكلم نحو موضوع الحديث، (٥) أن تشارك الخبرة بين المستمع والمتكلم، (٦) أن تفسر الظروف المحيطة بموقف الحديث.^{١٧}

مفهوم الوسائل التعليمية السمعية

رأى أبانمي أن مفهومها هو الوسائل المستخدم فيها حاسة السمع كما يتضح تسميتها، ولحاسة السمع أهمية كبيرة التي تتجلّى في تمييز الأصوات على اختلاف أنواعها.^{١٨} انطلاقاً من ذلك، أضاف عارف وإبى إلى أن المراد من مفهوم الوسائل التعليمية السمعية هو الوسائط التي يمكن استخدامها واستفادتها لتسهيل أنشطة تعليم وتعلم اللغة من خلال حاسة السمع.^{١٩} اختصت الوسائل التعليمية السمعية باعتماد إلى حاسة السمع، وقد تنوّعت إلى ما يلي: (١) الإذاعة، (٢) الأسطوانات بأنواعها، (٣) التسجيلات الصوتية، (٤) الإذاعة المدرسية، (٥) أشرطة "الكاسيت".^{٢٠}

إن خصائص الوسائل السمعية هي أن تخاطب الفرد من خلال حاسة الأذن، فكان الفرد يستخدم حاسة السمع حيث يمكنه سماع هذه الوسائل لا

¹⁷ Tu‘aymah, *Ta‘līm al-‘Arabīyah li-Ghayr al-Nātiqīn bihā: Manāhijuhū wa-Asālībuhū*, 148.

¹⁸ ‘Abd al-Muhsin bin ‘Abd al-‘Azīz Abānumay, *Al-Wasā’il al-Ta‘līmiyah: Mafhūmuhā wa-Usus Istikhdāmihā wa-Makānatuhā fī al-‘Amaliyah al-Ta‘līmiyah* (Riyadh: Maktabat al-Malik Fahd al-Waṭanīyah, 1993), 73.

¹⁹ Muh Arif and Eby Waskito Makalalang, *Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, ed. Muniroh, *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, vol. 10 (Padang: Lembaga Pendidikan dan Pelatihan Balai Insan Cendekia, 2020), 86.

²⁰ Abānumay, *Al-Wasā’il al-Ta‘līmiyah: Mafhūmuhā wa-Usus Istikhdāmihā wa-Makānatuhā fī al-‘Amaliyah al-Ta‘līmiyah*, 74.

رؤيتها.^{٢١} وهي أن تكون تكنولوجيا الصوتيات ذات فعالية تعليمية جيد عموماً زهيدة الثمن وسهلة الاستعمال بحيث يمكن المستخدم الوصول إليها.^{٢٢}

أهمية الوسائل التعليمية السمعية

تعرض أهمية الوسائل التعليمية السمعية مما تلي: (١) يلائم استخدام الوسائل التعليمية السمعية في جميع فترات ومراحل التعليم من المقدمة، وعرض المادة، وتطبيقها، وغيرها، (٢) يدعم استخدام الوسائل التعليمية السمعية على إنجاز نسق التعليم الكامل، (٣) تساعد الطلبة الذين يتعلمون ببطء على تكرار أجزاء المواد التي لم يتم إتقانها، وفي الجانب الآخر أيضاً يمكن الطلبة باستخدامها على التعلم بسرعة والتقدم فيه وفقاً لمستوى استعمال ^{٢٣} تعلمهم.

"مفهوم البوذكاست"

إن كلمة البوذكاست "Podcast" الذي اقترحها الصحفي في BBC بن هامرستلي عام ٢٠٠٤ مركبة من كلمتين وهما العالمة التجارية لمشغل الوسائط *broadcast* والبٍث *iPod*.^{٢٤} ويراد البوذكاست "Podcast" هو واحد من وسائل الإعلام الرقمي الذي يستخدم سلسلة وسائط متعددة أو حلقات صوتية أو مرئية يمكن الاشتراك بها أو متابعتها بحيث يتم تبليغ المشترك عند نشر أو تحديث ويمكن تحميل الحلقة والاستماع لها أو مشاهدتها دون عبر الانترنت كما يمكنه المتابعة والاستماع مباشرة دون تحميل الحلقة.^{٢٥} ويكون البوذكاست "Podcast" بمعنى آخر هو مجموعة ملفات حيث يتم نشرها عبر

²¹ Abānumay, 73.

A. W. Tony Bates, *Al-Tiknūlūjīya wa-al-Ta'allum al-Iliktrūnī wa-al-Ta'lim 'an Bu'd*, trans. Waleed Shehadeh (Riyadh: Obeikan Publishing, 2007), 231.

²³ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Depok: PT Raja Gravindo Persada, 2020), 142.

²⁴ Usāmah Ghāzī Al-Madanī, *Dakā' al-I'lām* (Amman: Dār al-Yāzūrī, 2021), 61.

²⁵ Ḥasan Niyāzī Al-Šayfī, *Mabādi' al-'Alāqāt al-'Āmmah al-Raqmīyah*, 2022, 157.

الإنترنت باستخدام تطبيقات التعزامن المختلف والمتمعدد في النشر ويكون تحميل هذه الملفات بشكل برمجي آلي ويضمن سهولة الاستخدام.^{٢٦} تكون أهمية البوتوكاست "Podcast" التالية: (١) تيسير المعلمين على توفير المواد المتكاملة، (٢) يمكن إجراء القييمات بسهولة، (٣) يمكن دمج العديد من الكفاءات الأساسية المعرفية والأهداف التعليمية بشكل جيد، (٤) يمكن للمعلمين والكلاب أن يبدعوا بسهولة ويمكّهم على تحميل المواد مجانا.^{٢٧}

مفهوم أندرويد

أندرويد هو نظام تشغيل الهواتف الذكية التي تستخدم لينوك (Linux) كأساس نظام التشغيل.^{٢٨} يمكن أيضاً تفسيره على أنه برنامج المستخدم على الأجهزة المحمولة الذي يتضمن أنظمة التشغيل والبرامج الوسيطة والتطبيقات الرئيسية التي أصدرتها غوغل(Google).^{٢٩} إنه مفتوح المصدر مما يعني أن غوغل(Google) تسمح أي طرف كان لتطوير نظام تشغيل.^{٣٠} حيث كان بعض عمليات تطوير التطبيقات على أندرويد تستخدم لغات البرمجة وبعض الآخر لا تستخدمها.^{٣١} هناك

²⁶ Khālid Muḥammad Ghāzī, *Şıhāfat al-Khaṭṭ al-Sākhin Aṭr Qadīmah wa-Ukhrā Mustaḥdithah* (Giza: Wakkālat al-Şīḥāfat al-‘Arabīyah, 2022), 121.

²⁷ Yuyut and Dkk, "Eksistensi PJJ Di Tengah Pandemi Antologi Esai Karya Pemenang Dan Karya Pilihan Peserta Dikdar GUMUN Menulis Esai 1000 Esai Kerja Sama Dengan Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah Dan Solopos" (YLGI, 2021), 398.

²⁸ Gunawan et al., *Dasar-Dasar Pemrograman Android* (Medan: Yayasan Kita Menulis, 2021), 1.

²⁹ Faisal Anwar et al., *Pengembangan Media Pembelajaran "Telaah Perspektif Pada Era Society 5.0"* (Makassar: CV Tohar Media, 2022), 67.

³⁰ Syafrial Fachri Pane, Ichsan Hizman Hardy, and Evietania Charis Sujadi, *Pengembangan Smart Conveyor Pada Tracking Barang Berbasis IOT* (Bandung: Kreatif Industri Nusantara, 2020), 53.

³¹ Anwar et al., *Pengembangan Media Pembelajaran "Telaah Perspektif Pada Era Society 5.0,"* 67.

بعض الواقع التي يمكن بها إنشاء تطبيقات أندرويد بسيطة دون

تشفير:^{٣٢}

App Inventor

يسمح *App Inventor* للمستخدمين الجدد ببرمجة أجهزة الكمبيوتر لإنشاء التطبيقات البرمجية لنظام تشغيل أندرويد عن طريق تجميع خوارزميات على شكل أحجية.

AppPie

يمكن إنشاء التطبيقات عبر الإنترنت بسهولة دون تشفير، أي ببساطة عن طريق تحديد فئة التطبيق، مثل الأعمال التجارية والمعلومات والأعمال التجارية عبر الإنترنت والتصوير الفوتوغرافي والتعليم وغيرها، ثم يختار المستخدم سمة لعرض التطبيق ويتبع التعليمات لنشر التطبيق

AppYet

إن هذا الموقع مائة بالمائة يستخدم الكود الأصلي بحيث يمكن للمستخدمين بسهولة إنشاء تطبيقات أندرويد عبر الإنترنت ولا يحتاجون إلى فهم لغات البرمجة. وكان طريق إنشائه بإعطاء اسم التطبيق واسم الحزمة لتطبيق أندرويد، ثم إضافة الوحدات المتاحة.

AppsGeyser

يوفر هذا الموقع أيضًا مظهرًا ملائمًا وجذابًا حتى يجد المستخدمون أنه من الأسهل والأسرع إنشاء التطبيقات. هناك عدة فئات من التطبيقات التي يمكن إنشاؤها منها موقع الويب والمراسلين والخرائط و RSS وغيرها.

Andromo

يمكن أيضًا استخدام هذا الموقع لإنشاء تطبيقات أندرويد بسهولة دون تشفير. ويمكن للمستخدمين إنشاء تطبيقات نحو مشغلات الصوت أو

³² Hardan Gautama, M.I.U Haris Bahrudin, and Tri Rochmadid, *Internet Marketing for Your Business* (Jakarta: PT Elex Media Komputindo, 2019), 17–20.

البودكاست والخرائط والملاحة و Twitter و Facebook و مقاطع فيديو .Youtube وغيرها.

منهج البحث

يسير هذا البحث على نوع منهج البحث والتطوير (*Research and Development*) وهو أسلوب البحث المستخدم للحصول على الإنتاجات وتقدير درجة فعاليتها.^{٣٣} إن الخطوات المطبقة لهذا البحث والتطوير هي التطوير بنموذج ADDIE ، هو النموذج الذي يستخدم لإنتاج منتجات تعليمية وهي الوسائل التعليمية السمعية البودكاست العربي لتنمية مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية. نموذج ADDIE يعني بنموذج تصميم تعليمي المستخدم لجميع أنواع التعليم وهو يتكون من مكونات بسيطة نسبيا. اختصرت كلمة ADDIE من أحرف الكلمات : التحليل (*Analysis*) والتصميم (*Design*) والتطوير (*Development*) والتنفيذ (*Evaluation*) والتقدير (*Implementation*).^{٣٤}

وتكون متغيرتان في هذا البحث هما المتغيرة المستقلة تعني الوسائل التعليمية السمعية البودكاست والمتغيرة المعتمدة تعني تحسين مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كاراتاسورا . المتغيرة المستقلة هي التي تؤثر أو تكون سببا نحو تغييره أو ظهور المتغيرة المعتمدة. أما المتغيرة المعتمدة هي التي تعتمد نتائجها على نتائج المتغيرة غيرها.^{٣٥}

ت تكون المصادر في هذا البحث من طلبة الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كاراتاسورا والخبراء في تطوير الوسائل

³³ Sugiyono, *Metode Penelitian Dan Pengembangan*, ed. Sofia Yustiyani Suryandari (Bandung: Alfabeta, 2019), 30.

³⁴ Robert Branch, "Instructional Design: The ADDIE Approach" (London: Springer Scienceþ Business Media, 2009), 1, <https://doi.org/10.1007/978-0-387-09506-6>.

³⁵ Syafrida Hafni Sahir, *Metodologi Penelitian* (Yogyakarta: Penerbit KBM Indonesia, 2021), 16–17.

التعليمية. وتكون البيانات من نتائج الاستيانة لتكون معيارا في تحصيل المنتج المطور ونتائج تصدق الخبراء لتكون معيارا في صلاحية الوسائل التي سيتم استخدامها في تعليم اللغة العربية حيث تقوم بالأرقام وتحليلها تحليلا إحصائيا. وأيضا تكون البيانات من نتائج الاختبارات القبلية والبعديه لقياس فعالية استخدام الوسائل التعليمية السمعية البودكاست لتنمية مهارة الاستماع العربي.

يكون تحليل البيانات الكمية باستخدام تقنيات كمية بسيطة من خلال حساب النسبة المئوية للإجابات لكل عنصر السؤال الذي تم إعطاؤه للمستجيبين. وتكون البيانات الكمية من نتائج استبيانات تصدق الخبراء وجميع الطلبة في الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر برنامج خاص كارتاسورا. يستخدم تحليل ت-الاختبار (*T-test*) للعينات التي لا تزال مرتبطة ومستمرة. وتكون البيانات المطلوبة هي بيانات الاختبار القبلي والبعدي.^{٣٦} لقياس الفرق بين قبل وبعد استخدام الوسائل التعليمية المطورة، يستخدم فريق البحث الاختبار ت (*T-test*).

نتائج البحث ومناقشتها

صمم وطور فريق البحث منتجًا وهو الوسائل التعليمية السمعية "البودكاست العربي" التي تم إعدادها على شكل تطبيق الهاتف الذكي بتشغيل نظام أندرويد. إنها تحتوي على مواد اللغة العربية في الفصل الدراسي الزوجي لدى الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر برنامج خاص كارتاسورا. يهدف تصميم وتطوير الوسائل التعليمية السمعية "البودكاست العربي" لمساعدة المعلم في إيصال المعلومات فعالاً ومساعدة الطلبة في فهم المواد حرياً ومستقلاً لأجل تنمية وتكوين البيئة اللغوية العربية

³⁶ Slamet Riyanto and Aglis Andhitia Hatmawan, *Metode Riset Penelitian Kuantitatif Penelitian Di Bidang Manajemen, Teknik, Pendidikan Dan Eksperimen* (Yogyakarta: CV Budi Utama, 2020), 100.

حتى تحسن مهارات الاستماع كالمهارة الأساسية لدى الطالب. وسيكون البحث عن عملية تصميم وتطوير تلك الوسائل التعليمية وعرض بياناتها فيما يلي :

مرحلة التحليل

يعد تحليل الاحتياجات الخطوة الأساسية في إجراء البحث والتطوير لمعرفة الاحتياجات لتصميم وتطوير المنتج المناسب. يبدأأخذ البيانات الأولى لهذا البحث من مرحلة التحليل بطريقة الاستبانة حتى يحصل على نتائج تحليل احتياجات الطلبة نحو تصميم وتطوير الوسائل التعليمية السمعية. وكانت نتائج تحليل احتياجات الطلبة مكونة من الجوانب المعرفية والجوانب العاطفية والجوانب السلوكية لدى الطلبة فيما يلي: (١) إن قصر وقت تعليم وتعلم اللغة العربية في المدرسة يسبب إلى قلة تكوين البيئة اللغوية العربية، (٢) إن الاستماع من أصعب مهارات اللغة العربية التي لابد بهم أن يستوعبواها ، (٣) إن تقديم المواد والتربيات الموجودة في كتاب تعليم اللغة العربية للفصل العاشر المنشور من مجلس التعليم المحمدية المركزي للتعليم الابتدائي والثانوي على شكل قراءة وصور وكتابة تصبح مملة في بعض الأحيان، (٤) إن البوذكاست من أشهر وسائل التعليم الحالي، (٥) إن أغلب الطلبة لديهم هواتف الذكاء تعمل بنظام أندرويد.

مرحلة التصميم

بعد أن يكون تحليل الاحتياجات، بدأ فريق البحث في تصميم الخطوة لتطوير المنتج فيما يلي: (١) جمع الكفاءات الأساسية المناسبة لمهارة الاستماع، (٢) جمع مواد الدراسة وهي مواد اللغة العربية في الفصل الدراسي الزوجي من كتاب تعليم اللغة العربية للفصل العاشر المنشور من مجلس التعليم المحمدية المركزي للتعليم الابتدائي والثانوي . تكون الموضوعات المكتوبة فيها من أربع موضوعات وهي : الجُوُّ، وكتابُ اللَّهِ، وفي المَطَّارِ، والْهِمَّةُ وَالْتَّفَاؤُلُّ. وكانت المواد التي سيتم تصميمها وتطويرها هي الحوار العربي حيث تتكون من الجزئين في كل موضوع الدرس، (٣) جمع المفردات والأساليب المناسبة للمواد، (٤) جمع

الأسئلة لتكوين التمرينات والتدريبات المناسبة، (٥) تسجيل الصوت لمحتوى المواد، وهي تشمل على المفردات والأساليب والحوار العربي وبعض أسئلة التمرينات، (٦) تصميم عرض التخطيط وفقاً لمحتوى المواد.

مرحلة التطوير

يستخدم فريق البحث في هذه المرحلة موقع تطوير تطبيقات أندرويد بدون تشفير وهو أندروم. تقوم بتصميم وتطوير المواد إلى التطبيقات التي يمكن أن تسهل وتجذب الطلبة في استخدامها. إن عرض التصميم لمكونات المواد التعليمية فيما يلي: (١) شاشة القائمة الرئيسية، وهي تتكون من الصورة الجانبية لوسائل التعليم، والكافاءات الأساسية من كل موضوع الدرس، وتقديم المفردات والأساليب والحوار العربي لكل درس على شكل النص الصوتي في يوتب وشكل البودكاست الصوتي، وتقديم التمرينات المتنوعة لكل درس على شكل الألعاب التفاعلية، (٢) شاشة "فتح وسائل التعليم" تحتوي على الصورة الجانبية لوسائل التعليم، والكافاءات الأساسية من كل موضوع الدرس في المواد، وعرض عنوان المواد، (٣) الشاشة التالية وهي جميع محتوى المواد التي تتكون من: (أ) تقديم المفردات والأساليب والحوار العربي الذي يتكون من الجزئين لكل موضوع الدرس على شكل النص الصوتي في يوتب وشكل البودكاست الصوتي. لا بد أن يكون تعلم المواد على شكل النص الصوتي في يوتب عبر الأنترنت، ويمكن تعلمها من دون النص ومن دون المرور عبر الأنترنت على شكل البودكاست الصوتي بل يمكن استماع وتعلم المواد بها (البودكاست الصوتي) عندما يكون الهاتف الذكي مغلقاً (ب) تقديم التمرينات لكل درس على شكل الألعاب التفاعلية المتنوعة، منها التمرين عن ذكر معاني المفردات على شكل الألعاب "بلون بوب (Balloon Pop)"، والتمرين عن تعين الكلمات الصحيحة والخاطئة وفقاً للحوار العربي على شكل الألعاب "الصحيح والخاطئ (True Or False)"، والتمرين عن وضع الكلمة المناسبة لاتمام الجمل وفقاً للحوار العربي على شكل الألعاب "الكلمة المفقودة (Missing Word)".

وفي الخطوة التالية، تقوم الباحثة بعد تصميم الوسائل التعليمية بجمع البيانات باستبانة التصديق من عدة خبراء وسائل التعليم وهم الاستاذ محمد نور خالص، M.Pd.I. S.Pd.I. والاستاذ نصر الهرب، وذلك من أجل الحصول على التقييم والاقتراحات والتحسينات نحو المنتج حتى يمكن استخدامها الطلبة. فالنتيجة العامة للاستبانة كانت معدل مئوي يبلغ ٩٠٪. هذا يشير إلى أن الوسيلة التعليمية قد حصلت على تقييم جيد جدا ويمكن استخدامها دون الحاجة إلى تعديلات كبيرة. الاقتراحات الرئيسية لتحسين الوسيلة التعليمية تتعلق بتحسين بعض الأصوات للتقليل من الضوضاء وإضافة نص لمواد الصوت السمعية لمساعدة الطلاب في التعلم.

أ. مرحلة التنفيذ

تكون هذه المرحلة بتطبيق الوسائل التعليمية السمعية البوذكاست العربي بعد تحسين المنتج من اقتراحات الخبير. ويقوم فريق البحث بتطبيقها نحو طلبة الفصل العاشر في المدرسة الثانوية للمحمدية الكوثر ببرنامج خاص كارتاسورا بعده ٢٤ طالبا. وكانت الخطوة لتطبيق هذه الوسائل التعليمية السمعية السمعية البوذكاست العربي باستخدام أندرويد فيما تلي: (١) أن يجهز الطلبة الهواتف الذكية بنظام أندرويد، (٢) أن يقوم الطلبة بتثبيت التطبيق المسمى ArabCast (البوذكاست العربي) المرسل إليهم على كل أندرويد، (٣) أن تكون التوجيهات والإرشادات نحو استخدام الوسائل التعليمية السمعية على شكل تطبيق أندرويد المسمى ArabCast (البوذكاست العربي) فيما تلي: (أ) أن هناك خيارين لتعلم المواد السمعية، وهما تعلم النص الصوتي عبر الإنترنت على شكل قناة يوتيوب أو تعلم المواد السمعية دون المرور عبر الإنترنت على شكل قناة بوذكاست ويمكن استماعها عندما يكون الهاتف الذي مغلقا، (ب) أن يتعلم الطلبة المواد السمعية مرتبة في كل موضوع يعني الأول هو الاستماع وتعلم المفردات والأساليب المتعلقة بالموضوع، الثاني هو الاستماع وتعلم المادة السمعية على شكل الحوار العربي، ويكون الحوار

العربي من الجزئين في كل الموضوع، والثالث هو القيام بإجابة الأسئلة للتمرين على شكل الألعاب التفاعلية المتنوعة.

ويقوم فريق البحث في هذه المرحلة بتوزيع الاستبانة إلى الطلبة لمعرفة مدى جذابة المنتج وهو الوسائل التعليمية السمعية "البودكاست العربي" لتنمية مهارة الاستماع.

مرحلة التقويم

إن هذه المرحلة تحتوي على نتائج تقويم المنتج الذي تم تصديقه وتطويره. هناك نوعان من مراحل التقويم في نموذج ADDIE، وهما التقويم التكويني والتقويم النهائي.

يقوم فريق البحث بالتقدير التكويني الذي يتم إجراءه في كل مرحلة من المراحل الأربع السابقة لتحديد جودة وصلاحية المنتج. تم عرض نتائج التقويم لكل مرحلة من هذه العملية، وكانت النتائج كما يلي: (١) مرحلة التحليل: لم تحتاج الوسائل التعليمية لتطوير إضافي بناءً على نتائج استبيان تحليل الاحتياجات، (٢) مرحلة التصميم: تحتاج تصميم أسئلة التمارين إلى تنوع في شكل الألعاب التفاعلية، (٣) مرحلة التطوير: تحتاج بعض الأصوات التعليمية لتحسين لتقليل الضوضاء، ويمكن إضافة نص لمواد الصوت السمعية لتسهيل فهمها، (٤) مرحلة التنفيذ: يفضل أن يتم الاستماع إلى المواد الصوتية في غرفة غير مزدحمة أو باستخدام سماعة رأس.

بعد تقويم وتحسين الوسائل التعليمية، تم تقديم استبيان تقييم لمجموعة من الخبراء، وتم تقدير المعدل العام للاستبيان عند ٨١٪. يمكن القول إن الوسيلة التعليمية تمتلك جاذبية كبيرة حيث تلقت تقييماً جيداً جداً، وهذا يعني أنه يمكن استخدامها دون الحاجة إلى تعديلات كبيرة. بالإضافة إلى ذلك، استجاب الطلاب بشكل إيجابي وحماسياً تجاه هذه الوسيلة التعليمية، ويمكن استخدامها بسهولة من قبل الطلاب. هذه النتائج تعزز فعالية استخدام الوسيلة في سياق التعليم.

يقوم فريق البحث بالتقدير النهائي لمعرفة مدى فعالية المنتج وفقاً للكفاءات الأساسية بالاختبار القبلي والبعدي من الاختبار الشفوي والتحريري. ويكون نتائجها فيما يلي:

نتائج الاختبار الشفوي

الجدول ١

نتائج الاختبار الشفوي

الرقم	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
أ	٢٥	٤٥	٤٥	٢٥	٦٥	٣٠	٣٠	٤٥	٤٥	٤٠	٥٤	٢٥
ب	٣٤	٥٤	٧٦	٧٩	٥٠	٨٠	٥٥	٧٩	٨٠	٧٩	٥٠	٦٦
الرقم	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤
أ	٣٥	٣٥	٣٥	٦٠	٣٠	٤٥	٢٥	٣٠	٢٠	٣٠	٢٣	٢٦
ب	٤٩	٤٥	٦١	٤٦	٤٥	٦٥	٨٠	٦١	٥٣	٥٤	٧٠	٧٨

أ : الاختبار القبلي

ب : الاختبار البعدي

ويكون نتائج الحساب بتحليل ت-الاختبار (*T-test*) فيما يلي:

الجدول ٢

نتائج الحساب بتحليل ت-الاختبار

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRETEST	34.5833	24	12.04671	2.45902
	POSTEST	62.2917	24	14.05727	2.86943

يعرض القسم الأول ملخصاً للعينتين. وتظهر أن المعدل المحصل (Mean) لنتائج تعلم الطلبة من الاختبار القبلي قبل استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" هو ٣٤,٥٨، وهذا المعدل أصغر من المعدل المحصل (Mean) لنتائج تعلم الطلبة من الاختبار البعدي بعد استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" هو ٦٢,٢٩، ويكون الفرق قدر ٢٧,٧١-

لذلك يعتبر أن الاستنتاج هو وجود تحسين نتائج تعلم الطلبة من الاختبار الشفوي بعد استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي".

الجدول ٢

ارتباط العينات المترنة
Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 PRETEST & POSTEST	24	.750	.000

يعرض القسم الثاني نتيجة t قدرها .٧٥٠ مع احتمال .٠٠٠... لذلك يمكن الاستنتاج أن هناك علاقة معنوية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدى.

الجدول ٤

اختبار العينات المترنة
Paired Samples Test

	Paired Differences						Sig. (2-tailed)	
	Mean	Std. Deviation	Std. Error	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper	t		
Pair 1	PRETEST	- 27.70	9.424	1.92	- 31.68	23.72	14.43	
	POSTEST	833	66	380	802	865	03	

يعرض القسم الثالث نتائج اختبار العينة المترنة. لذلك يمكن التحليل من توزيع البيانات الموجودة في العمود t (ت تكون نتيجتها -14.43 مع نتيجة الاحتمال $.03$). لأن الاحتمال أقل من $.05$ ، فيتم رفض الفرضية أي H_0 . ويعتبر أن الاستنتاج هو وجود الفرق في النتائج قبل استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" وبعدة.

نتائج الاختبار التحرير

الجدول ٥

نتائج الاختبار التحرير

														الرقم
١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١			
٣٥	٣٠	٣٥	٦٠	٦٥	٥٥	٨٠	٥٠	٧٥	٦٠	٧٥	٢٥	٢٥	أ	
٩٠	٩٠	٩٥	٨٥	٩٥	٨٥	١٠٠	١٠٠	٩٠	١٠٠	١٠٠	٨٥	٨٥	ب	
٢٤	٢٣	٢٢	٢١	٢٠	١٩	١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٣	الرقم	
٤٠	٤٠	٥٥	٤٠	٣٥	٥٥	٧٠	٨٠	٥٠	٣٥	٥٠	١٥	١٥	أ	
٧٥	٧٥	٨٥	٨٥	٨٠	٩٥	١٠٠	٩٠	٩٠	٩٠	٨٠	٨٠	ب		

أ : الاختبار القبلي
ب : الاختبار البعدى

ويكون نتائج الحساب بتحليل ت-الاختبار (*T-test*) فيما يلى :

الجدول ٦

نتائج الحساب بتحليل ت-الاختبار

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std.	Std. Error
			Deviation	Mean
Pair 1	PRETEST	24	17.93204	3.66036
	POSTEST	24	7.93999	1.62074

يعرض القسم الأول ملخصاً للعينتين. وتبين أن المعدل الم الحصول (Mean) لنتائج تعلم الطلبة من الاختبار القبلي قبل استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" هو ٥٠,٤١، وهذا المعدل أصغر من المعدل الم الحصول (Mean) لنتائج تعلم الطلبة من الاختبار البعدى بعد استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" هو ٩٠,٩٠، ويكون الفرق قدر ٣٩,٥٩. لذلك يعتبر أن الاستنتاج هو وجود تحسين نتائج تعلم الطلبة من الاختبار التحريري بعد استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي".

الجدول ٧

ارتباط العينات المترنة
Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 PRETEST & POSTEST	24	.626	.001

يعرض القسم الثاني نتيجة t قدرها .٦٢٦ مع احتمال .٠٠١ لذلك يمكن الاستنتاج أن هناك علاقة معنوية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدى.

الجدول ٨

اختبار العينات المترنة
Paired Samples Test

		Paired Differences				95% Confidence Interval of the Difference			Sig. (2-tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean		Lower	Upper	t	d f	
Pair 1	PRETEST	- 39.58	14.36	2.93	-	-	-	-	2 3	.000
	POSTEST	333	456	215	45.64	33.51	895	13.500		

يعرض القسم الثالث نتائج اختبار العينة المترنة. لذلك يمكن التحليل من توزيع البيانات الموجودة في العمود ت (t). تكون نتيجتها -١٣,٥٠٠ مع نتيجة الاحتمال .٥٠٠ لأن الاحتمال أقل من .٥، فيتم رفض الفرضية أي H_0 . ويعتبر أن الاستنتاج هو وجود الفرق في النتائج قبل استخدام الوسائل التعليمية "البودكاست العربي" وبعدة.

الخاتمة

تُظهر الدراسة أن البودكاست العربي، كوسيلة تعليمية سمعية مصممة لتحسين مهارة الاستماع في اللغة العربية، تلقى استجابة

إيجابية من الطلبة بنسبة ٨١٪. يحتوي هذا التطبيق على مكونات متعددة مثل الصورة الجانبية، والكفاءات الأساسية، والمفردات، والأساليب، والحوارات العربية، وتمرينات تفاعلية، ويمكن الوصول إليه بسهولة في أي وقت ومكان. النتائج تُبين أيضًا فعالية هذه الوسائل في تحسين مهارة الاستماع، حيث يوجد فرق ملحوظ بين الاختبارات القبلية والبعدية، ما يدعم رفض الفرضية الصفرية ويؤكد تأثيرها الإيجابي.

وفقاً لنتائج البحث السابقة، يوصي فريق البحث بإجراء دراسات مماثلة تستخدم "البودكاست العربي" في بيئات تعليمية مختلفة ومع مجموعات عمرية متنوعة لتقييم فعاليتها في تحسين مهارات اللغة العربية المختلفة.

قائمة المراجع

- Abānumay, ‘Abd al-Muhsin bin ‘Abd al-‘Azīz. *Al-Wasā’il al-Ta’līmiyah: Mafhūmuhā wa-Usus Istikhdāmihā wa-Makānatuhā fī al-‘Amalīyah al-Ta’līmiyah*. Riyadh: Maktabat al-Malik Fahd al-Waṭanīyah, 1993.
- Abu-Ghazaleh, Talal. “Al-Ṭalāqah Fī Mahārāt Al-Lughah Al-‘Arabīyah.” Amman: alal Abu-Ghazaleh Translation, Distribution & Publishing, 2019.
- Abū Bakr, Sharīf al-Dīn. *Al-Mūjiz fī al-Mahārāt al-Lughawīyah*. Zaria: Ma’had al-Lughah al-‘Arabīyah wa-‘Ulūm al-Sharī‘ah, 2022.
- Abū Maḥfūz, Ibtisām Maḥfūz. *Al-Mahārāt al-Lughawīyah*. Riyadh: Dār al-Tadmuriyah, 2017.
- Al-Madanī, Usāmah Ghāzī. *Ḍakā’ al-I’lām*. Amman: Dār al-Yāzūrī, 2021.
- Al-Nāqah, Maḥmūd Kāmil. *Ta’līm al-Lughah al-‘Arabīyah lil-Nāṭiqīn bi-Lughāt Ukhrah: Ususuhū, Madākhiluhū, Ṭuruq Tadrīsih*. Makkah: Jāmi‘ah Umm al-Qurā, 1985.
- Al-Ṣayfī, Ḥasan Niyāzī. *Mabādi’ al-‘Alāqāt al-‘Āmmah al-*

- Raqmiyah*, 2022.
- Anwar, Faisal, Hadi Pajarianto, Elin Herlina, Lathifatal Fajriyah, Irnin Agustina Dwi Astuti, Alim Hardiansyah, and Komang Ayu Suseni. *Pengembangan Media Pembelajaran "Telaah Perspektif Pada Era Society 5.0."* Makassar: CV Tohar Media, 2022.
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Depok: PT Raja Gravindo Persada, 2020.
- Bates, A. W. Tony. *Al-Tiknūlūjīya wa-al-Ta'allum al-Iliktrūnī wa-al-Ta'līm 'an Bu'd*. Translated by Waleed Shehadeh. Riyadh: Obeikan Publishing, 2007.
- Branch, Robert. "Instructional Design: The ADDIE Approach." London: Springer Scienceþ Business Media, 2009. <https://doi.org/10.1007/978-0-387-09506-6>.
- Fauzi, Alex Haris. *Implementasi Model Pembelajaran Berbasis Masalah Pada Materi Kubus Dan Balok*. Bandung: Media Sains Indonesia, 2021.
- Gautama, Hardan, M.J.U Haris Bahrudin, and Tri Rochmadid. *Internet Marketing for Your Business*. Jakarta: PT Elex Media Komputindo, 2019.
- Għażi, Khālid Muhammād. *Ṣiħafat al-Khaṭṭ al-Sākhin Aṭr Qadīmah wa-Ukhrá Mustahdithah*. Giza: Wakkālat al-Ṣiħafat al-'Arabīyah, 2022.
- Gunawan, Sri Muliani Damanik, Freshtiya Beby Larasati, Azhar Fadilah Zuhri, and Solikhun. *Dasar-Dasar Pemrograman Android*. Medan: Yayasan Kita Menulis, 2021.
- Khuluq, Muchsinul. *Pembelajaran Ketrampilan Berbahasa Arab*. Pamekasan: Duta Media Publishing, 2019.
- Madkūr, 'Alī Aḥmad. *Tadrīs Funūn Al-Lughah Al-'Arabīyah*. Cairo: Dār al-Fikr al-'Arabī, 2008.
- Muh Arif, and Eby Waskito Makalalang. *Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Muniroh. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*. Vol. 10. Padang: Lembaga Pendidikan dan Pelatihan Balai Insan Cendekia, 2020.
- Muhith, Abd. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Penerapan Quantum Learning*. Yogyakarta: Interpena, 2013.

- Pane, Syafrial Fachri, Ichsan Hizman Hardy, and Evietania Charis Sujadi. *Pengembangan Smart Conveyor Pada Tracking Barang Berbasis IOT*. Bandung: Kreatif Industri Nusantara, 2020.
- Pratiwi, Fa'diyah Eka, M. Batu Firmansyah, and Badriyah Wulandari. "Penggunaan Media Podcast dalam Pembelajaran di Era Digital." In *Prosiding Transformasi Pembelajaran Nasional (Trapenas 2021)*, 1:395–405. Pasuruan: Universitas PGRI Wiranegara Pasuruan, 2021.
- Riyanto, Slamet, and Aglis Andhita Hatmawan. *Metode Riset Penelitian Kuantitatif Penelitian Di Bidang Manajemen, Teknik, Pendidikan Dan Eksperimen*. Yogyakarta: CV Budi Utama, 2020.
- Sahir, Syafrida Hafni. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Penerbit KBM Indonesia, 2021.
- Setyowati, Lestari. "Authentic Materials For Teaching Writing: A Critical Look." *International Journal of Language Education* 3, no. 2 (2019): 68–77. <https://doi.org/10.26858/ijole.v3i2.9609>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Dan Pengembangan*. Edited by Sofia Yustiyani Suryandari. Bandung: Alfabeta, 2019.
- Tileston, Donna Walker. *What Every Teacher Should Know about Media and Technology*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press, 2004.
- Tu‘aymah, Rushdī Ahmād. *Ta‘līm al-‘Arabīyah li-Ghayr al-Nātiqīn bihā: Mañāhijuhū wa-Asālibuhū*. Rabat: ICESCO, 1989.
- Yuniastuti, Miftakhuddin, and Muhammad Khoiron. *Media Pembelajaran untuk Generasi Milenial: Tinjauan Teoritis dan Pedoman Praktis*. Surabaya: Scopindo Media Pustaka, 2021.
- Yuyut, and Dkk. "Eksistensi PJJ Di Tengah Pandemi Antologi Esai Karya Pemenang Dan Karya Pilihan Peserta Dikdar GUMUN Menulis Esai 1000 Esai Kerja Sama Dengan Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah Dan Solopos." YLGI, 2021.